

# 世界に羽ばたく島原半島世界ジオパーク ②①

島原半島ジオパーク推進連絡協議会 (☎65-5540)



## テーマ：世界のジオパークが島原半島に集う④

### 世界ジオパークネットワーク 加盟から2年を迎えます

島原半島ジオパークは平成21年8月22日に世界ジオパークネットワーク(GGN)に加盟しました。これは島原半島地域が優れた地質遺産を持っていることはもとより、自然や火山からの恵みを大切に、それらを私達の生活の営みに活用している点が高く評価されたからです。

また、来年5月にはジオパーク国際ユネスコ会議が島原半島で開催され、世界中から多くのジオパーク関係者が訪れます。島原半島ジオパークは、今まさに世界に羽ばたこうとしています。

ところでGGNへの加盟を続けていくためには、4年ごとに審査を受けなければ

なりません。島原半島ジオパークは、2年後に控えている再審査の準備にとりかかる時期にきています。来年5月に開催される国際会議を目前に控えた今、GGN加盟からの2年間で島原半島はどう変わったかを振り返り、これから先の島原半島ジオパークとジオパークを活かした地域づくりや観光振興について、もう一度考えなければなりません。

そこで、国際会議プレイベントとして、長崎大学大学院の深見聡准教授を迎え、ジオパークと観光をキーワードにしたシンポジウムを開催します。また、島原商業高校の生徒たちがジオの恵みに関する商品開発や、ジオパークについてのアンケート調査についての発表も行います。多数のご参加をお待ちしています。

### 国際会議プレイベント ジオパークシンポジウム 「島原半島ジオパークと観光振興のゆくえ」

開催日 8月21日(日) 13:30～16:00

場所 深江ふるさと伝承館

定員 250人

参加料 無料

内容

- ・基調講演  
講師 深見 聡 先生(長崎大学大学院准教授)  
演題「ジオパークに求められる地域力とは」

- ・島原商業高校ジオ発表

- ・パネルディスカッション

※無料送迎バスを運行します。ご利用には事前申し込みが必要です。

無料送迎バス申込方法 電話またはFAX、Eメールで①名前②電話番号③乗車場所を連絡してください。

#### 無料送迎バス運行表

乗降車場所	乗車時間	降車時間
橘公園駐車場	11:40	17:30
愛野町公民館前	11:50	17:20
雲仙市役所	12:00	17:10
瑞穂総合支所	12:05	17:05
国見町文化会館	12:15	16:55
有明庁舎	12:25	16:45
三合神社前バス停	12:35	16:35
島原市役所駐車場	12:45	16:25
湊広馬場バス停	12:50	16:20

※到着時刻は前後する場合があります

### ジオパークガイドを育てよう 「ジオガイド模擬ツアー」

ジオパークは地質だけではなく、その地域の自然そのものを伝える場。島原半島ジオパーク事務局では、ジオパークの魅力を伝えるガイドの養成に取り組んでいます。今回は過去のガイド養成講座修了者をガイドに迎え、ガイドの実践訓練を積むための模擬ツアーの開催を計画しています。

そこで、模擬ツアーに参加していただける市民の皆様を募集します。この機会に島原半島ジオパークをもっと知っていただきたいと思いますので、奮ってご参加ください。

	内容	講座日	集合場所
第1回	雲仙市ジオツアー 講師 寺井邦久	9月17日(土) 10:00～	雲仙市やまびこ会館
第2回	島原市ジオツアー 講師 大野希一	10月8日(土) 10:00～	雲仙岳災害記念館
第3回	南島原市ジオツアー 講師 大野希一	10月22日(土) 10:00～	雲仙岳災害記念館
第4回	島原半島ジオツアー 講師 寺井邦久	10月30日(日) 10:00～	雲仙岳災害記念館

※詳細な日程などは、後日参加者にお知らせします

○募集人数 30人程度(先着順)

○応募期間 8月1日(月)～8月31日(水)

○応募方法 電話、FAX、Eメールで①住所②氏名③電話番号を連絡してください

応募・問い合わせ先 島原半島ジオパーク推進連絡協議会事務局(雲仙岳災害記念館内)

TEL 65-5540 FAX 65-5542 Eメール info@unzen-geopark.jp

# ジオパーク国際ユネスコ会議に向けた おもてなしワンポイント語学講座

vol.5



島原半島世界ジオパーク  
キャラクター「ジオ」くん

島原半島では、平成24年5月に「ジオパーク国際ユネスコ会議」が開催され、海外から多くのお客様がお見えになります。  
島原でしか感じられない「おもてなし」を、海外からのお客様に体感していただけるよう、このコーナーで毎月、英語・中国語・韓国語の簡単な会話を紹介していきます。  
さあ、みんなで一緒にレッツトライ！

## 日本語

A: お名前は何とおっしゃいますか。

B: 私の名前は島原ジオです。

ジオと呼んでください。

初対面の人に名前を尋ねる場合は、失礼のないように、丁寧なことばを使うように心がけてください。そして必要に応じて、自分の愛称を紹介するとより親しみが増すでしょう（日本人の名前は、外国人には時として発音しづらい場合があります）。

## 英語

(メイ アイ ハヴ ヨア ネイム?)

A: May I have your name?

(マイ ネイム イズ シマバラ ジョ)

B: My name is Shimabara Geo.

(コール ミ ジョ)

Call me Geo.

日本人の名前を英語で紹介するときは、現在では、名が先でも姓が先でもかまいません。  
好きなほうを使ってください。



## 中国語

(ニンジヤオモミンズ?)

A: 您叫什么名字?

(Nín jiào shén me míng zì?)

(ウヂヤオダ オエンジ-オ)

B: 我叫島原吉欧

(Wǒ jiào "Dǎo yuán jí ōu")

フルネームを聞くときの表現です。「叫ジヤオ」は「何々という」「什么セズ」は「何」「名字ミンズ」は「フルネーム」の意味です。

答えるときは、「我叫ウヂヤオ」の後に自分のフルネームを入れます。名字がすでに分かっている場合は、名前だけで答えてもかまいません。

関連表現としては：您贵姓？[ニンガウエシツ? お名前（名字）は何といいますか？]があります。

また、中国では親しくならないとニックネームで呼び合いません。

## 韓国語

(イルムン オットケ トェシムニカ?)

A: 이름은 어떻게 되십니까?

(チョエ イルムン シ마바라 조 이ム니다)

B: 저의 이름은 시마바라 지오 입니다.

フルネームを聞くときの表現です。年上の人に聞くときは「이름은イルムン」より「성함은ソンハムン」と聞いた方がいいです。また、答えるときは初対面の方や目上の方に対しては、わたくしにあたる「저 チョ」を使います。

韓国では、呼ぶときも答えるときも名字だけではなく必ずフルネームを使います。

関連表現は：이름은 뭐예요? [イルムンモエヨ? 名前は何ですか?]

저는 시마바라 지오 라고합니다.[チョヌン シマバラ 조 라ゴハム니다 私は島原ジオと申します。]